

Hanoi, 30<sup>th</sup> October 2023

**NOTICE OF OFFEROR SELECTION RESULT**  
**THÔNG BÁO KẾT QUẢ LỰA CHỌN NHÀ CUNG CẤP**

**Package: Trial import of Laos coal in 2023 (NKTL01/2023).**

**Gói thầu: Nhập khẩu thử nghiệm than Lào năm 2023 (NKTL01/2023).**

To/Kính gửi: Xekong Power Plant Limited Company

Pursuant to Decision No. 2386/QĐ-TMB dated 30<sup>th</sup> October 2023 signed by General Director of Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company regarding the approval of Offeror selection result for Package: Trial import of Laos coal in 2023 (NKTL01/2023);

*Căn cứ Quyết định số 2386/QĐ-TMB ngày 30/10/2023 của Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin về việc phê duyệt kết quả lựa chọn nhà cung cấp gói thầu: Nhập khẩu thử nghiệm than Lào năm 2023 (NKTL01/2023);*

We, Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company are pleased to inform Offerors about the result of Offeror selection for the above package as follows:

*Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin thông báo tới các nhà thầu về Kết quả lựa chọn nhà cung cấp gói thầu trên như sau:*

1. Name of the selected Offeror: Xekong Power Plant Limited Company.  
*1. Tên nhà cung cấp trúng thầu: Công ty Xekong Power Plant Limited Company.*
2. Winning price:  
*2. Giá trúng thầu:*
  - Winning unit price: 96.00 USD/MT basis Gross calorific value (DB) 5,300 kcal/kg, DPU Hon La port, Quang Binh, Vietnam (Incoterms 2020), in which:
    - + DAF Base Unit Price at Lalay International border gate: 82.00 USD/MT;
    - + Freight plus discharging cost plus inspection cost incurred in Vietnam: 14.00 USD/MT.
  - Đơn giá trúng thầu: 96,00 USD/tấn cơ sở nhiệt năng toàn phần (cơ sở khô) 5.300 kcal/kg, DPU Cảng Hòn La, Quảng Bình, Việt Nam (Incoterms 2020), trong đó:
    - + Đơn giá DAF cơ sở tại Cửa khẩu quốc tế Lalay, Việt Nam: 82,00 USD/tấn;
    - + Chi phí vận chuyển, phí dỡ hàng và phí giám định phát sinh tại Việt Nam: 14,00 USD/tấn.
  - Quantity: 100,000 MT.
  - Khối lượng trúng thầu: 100.000 tấn.
  - Total price (including the cost contingency 15%): 11,040,000.00 USD. *fw*

- Tổng giá trúng thầu (đã bao gồm chi phí dự phòng 15%): 11.040.000,00 USD.

In words: Eleven million and forty thousand US dollars.

Bằng chữ: Mười một triệu, không trăm bốn mươi nghìn đô la Mỹ.

3. Type of contract: Contract based on fixed unit price.

3. Loại hợp đồng: Hợp đồng theo đơn giá cố định.

4. Contract Duration: From the signing date of the contract to the end of 15th February 2024.

4. Thời gian thực hiện hợp đồng: Từ ngày ký hợp đồng đến hết 15/02/2024.

Kindly request the Legal Representative of the selected Offeror to contact us to finalize and sign the contract before 6<sup>th</sup> November 2023.

Đề nghị đại diện hợp pháp của nhà cung cấp trúng thầu liên hệ với Công ty chúng tôi để hoàn thiện và ký kết hợp đồng trước ngày 06/11/2023.

Respectfully announce/Trân trọng thông báo!

Nơi nhận:

- Như kính gửi (e-copy);
- VP (để đăng website);
- Tổng giám đốc (e-copy, để b/c);
- Phó TGD N.M.Hải (e-copy);
- TCG mua than NK;
- Lưu: VT, KD.

**OBO GENERAL DIRECTOR  
DEPUTY GENERAL DIRECTOR  
KT.TỔNG GIÁM ĐỐC  
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**



**Nguyễn Minh Hải**